

پایه تیکای تریناک

نووسینی :
رافاییل ئەلبرنی

وەرگیرانی لە ئێسپانی یەوہ بو کوردی :
محمد کاکەیی

کەسەکانی ئەم شانۆنامە یە :

نیگارکیشی (X) کچیک

نیگارکیشی (K) کوریک

نیگارکیشی (B) ژنیک

رەخنەگریک سەرۆکی کۆمەڵەی نیگارکیشە

ئازادبەخاوەکان بێنەران .

پەردە یە کەم

بەرپووخووشی یەوہ] : بادووەم جگەرەو چوارەم پێک مە ی
بنووشم . . . کەچی هێشتا ئەتووخوت لە پشت تابلۆکەت
شاردۆتەوہ ناشهیلی لەجی ی خۆم هەنگاوێک بیزووم

نیگارکیشی (X) : - تومیکی تریشی لی بدەو بیکە بە پینجەم ،
هەر چۆن حەز دەکە ی وابکە . ئەری بەخووشم نازانم بۆچ
ئەوڕۆ بە دواتا گەرام ، تابیئە لام خۆکە لە کونی دەرگاوە تۆم
بینی باشتەر وابوو پیتەم گوتیا یە : «نیگارکیشی X مرد» . سەبەینی

دیمەن : وینە گایەکی نوێی نیگارکیشان . دەرگا لە
لاتە نیشتیکیەوہ یە . بە دیوارە لووسە رەنگاوەرەنگە کەوہ تابلۆی
هەمەچەشن هەلواسراون . لەبەبانی وینەگا کە دا سی پایەک
دیارە کە پارچە قوماشیکی پێوہ کراوە و پستی لەبێنەرانە .
نیگارکیش (X) ئاگای لەخۆی نی یەو خەریکی ئیش کردنە ،
لە پشت تابلۆکە دیار نی یە . میزو کورسی یەک دانراوەو
رەخنەگریک لەوی دانیشتوہ .
رەخنەگر : «شوشە یەک مە ی پەرداخیکی لەبەردەم دانراوە .

چاوه روانی ئو هه واله له رۆژنامه کان مه پرسن چون ژبانی به سه بر د. [پێ ده که نێ].

ره خنه گر: - پیم نالی ی که ی من تۆم نه که یان دۆته په رگه ی ئاسمان ؟

نیگار کیشی X: - خۆم شایسته ی ئه وه بووم .

ره خنه گر: - راسته به لām ئه و گۆرانه ی . . .

نیگار کیشی X: - ئه و گۆرانه ی نیشانه و مۆرکی سه رده مه که مانن

ره خنه گر: - هیماکانی پیشووت . . . مه دحی منیش ئه وسا ژۆر گه و ره گه و ره بوون .

نیگار کیشی X ئه ری به راست که نیت به و ریازه ی من دیت ؟

ره خنه گر: - ئه و کات و ابووو . به لām ئیستا به خۆم ده زانم چ ریازیکم به لاهه گرنگه و تابنۆم به رگری لێ ده که م . که چی ئیستا تۆ به ره نگیکی تر هاتیه به رچاوم . . .

نیگار کیشی X: - [بازی داوی و تووره ده بی] چی ؟ به ره نگیکی تر ؟ جا تۆ نرخت هه به ؟

ره خنه گر: - بیوره . ده مه وی بلیم ئیسه کانت له چاوه ئه وانه ی پیشترت [وهك، کاندینسکی و پۆل کلی، له یه کتر جیاوازن . . . باشه بوئه وه ندی له سه ری پرۆین ؟ نازانم چ قوریکیان به سه رم ده کرد ئه گه ر ئه و پرۆه منیان له سه ر جاده ده ست بکه و تابه . . . به لām خو سالیك وه رنه سوورابه وه ، تۆ خو ت له نرخی خو ت دابه زانده بو به ره مانه ی له [هۆلی لاون] دا هه لت واسین [نیشانه بو تابلۆیکی قه د دیواره که ی ده کات]. له گه ل ئه وه ش دا من هه موویانم به دل بوو که واته له وه زیتر به ته مای چیت ؟ [لێ ده چینه پیشه وه].

نیگار کیشی X: - [به نا به زایه یه وه]: ده ی بلی ، به رده وام به . . . دوا ی تیت ده که نینم .

ره خنه گر: - تۆ و ئه وانه ی له گه لتان هه ول ده دن که س به قسم باوه رنه کات . به لām ئه وه شتیکی راست نی یه . ریازی رۆژنامه کان تا ئیستاش نه که یشتوته ریازی سه رنج کاری [انطباعی]. دینی شه و له باره گای نووسینه وه ته له فونم بو کراو پیم وترا: «به لām پیشتر جه نابت ته نها ریازی کلاسیزمی به دل نه بوو، بۆیه ئاگات له خو ت بی و به زۆر به بال و شانی ئه وشته شیتانه یان دا هه لمه لێ» .

نیگار کیشی X: - باشه دوا ی ده بینی چیت لێ به سه ردی [ره خنه گر وه به ر خو ی دینیه وه و دیسان ده یه وی لێ ی نزیك

بینه وه . نیگار کیشی X) پیشی لێ ده گری و فلجه که ی وه کو شمشیر به رامبه ری راده گری] نا! بگه ریوه جی ی خو ت و له خو اردنه وه و جگه رکیشانی خو ت به رده وام به . . . [ده گه ریسه وه سه رئیشی جارانی و میشکی له که لله ی نه ماوه]. به لێ ئه مه داوه نراوه ته وه . . . باشه من ده مه وی شتیك بلیم . مانابه کی تری هه بی ، له وه ی پیشتر جیاوازی . . .

ره خنه گر: [پێ ده که نێ] - وهك ئه وه ی دینی یانیو سه عات له مه ویش یاده قیقه بهك . . .

نیگار کیشی X: - باشه ، پێ بکه نه هه ر پاش ده میکی تر ده بینی چیم کردوه . ده ته وی لیره بینی ، ئه گه ره به تالوکه نیت یا له هۆلی کومه له . . . ئاله بیرم نه بو لیت بیرسم: ئه ری ده زانی شتی گه و ره شتی بچووک له بیر مرو ف ده با ته وه ؟ نیگار کیشی B) چی ئاماده کردوه ؟

ره خنه گر: - ئه ماشه که . . . هیشتا که نیگار کیشی B) م نه بینی و وه ناشزانم ما وه بو ئه رخسی یان نه . به لām نیگار کیشی K هه ر به ره مه کانی ده نیری ئه وه هه رگیز ناگۆری .

شیوازیك به کار دینی که له سه ری سووره . خو له نیگار کیشانی گۆل و وه نه وشه دا هه ر مه پرسه چلۆن پشپۆریکه : له سه رخۆ وینه یان ده کیشی و ناونا وه ش ره نگی ره ش به کار دینی .

نیگار کیشی X: - کاریکی سه نگیه . . . به که خستی شیوازی . . .

ره خنه گر: - به لێ سه به ارت به نیگار کیشی K) ئه گه رچی هه میشه وهك جارانی نه بیت ، به لām ده ستکرده کانی هه ر له پشانگا تاقه که سی یه کانی ئه م دوا یی به ده چی ! دیمه نیکی رینک وینک ، له گه ل چه پکی چل و گۆل به شیه ی هیلکی وه نه وشه ی و چه ند تاله هیلک ره نگی ئاسمان جیا ده که نه وه . . .

نیگار کیشی X: - ئاوا ئه ، چون وان یه ! کاره کانی له نا و په له ره نگه دا خنکاندوه . ئه مرۆ ئه وه فیلیکی زۆر باوه تا خو ی له هه موو ته نگ و چه له مه ی بهك لابادت . ئه وی نیگار کیش ؟

ره خنه گر: - وه کو هه مو و ده ستکرده کانی تری خو ی ، به راستی بلیمه ته . ماده کانی پارچه یکن له گیر و گرفت و هونه ره شیه کاریکه ی پرا و په له بروا و به خو راپه رموون

نیگار کیشی X: - ئه وی با به تی تابلو کانی ؟ ره خنه گر: - ئه مرۆ تۆ زۆر پرسیا ره که بیت ؟ با به ته که ی سه ری

نافره تیکي گوندنشینه به لآم نهوه گریښک لی به... نه گره
که لوونی یا لولو به کی دروست بگردایه هر وه که بلووا بوو.
گرنگه نهو به... باشه... بوچی نهو ونده له سهر نهوه
بروین؟ هر چند روژیکي ترو هه لنده واسرین، نهوسا به
چاوی خوت ده بانبیسی. نیستا کاتم له دست مهده به
ستایش کردنی تابلوکان. به لآم زور بهی به ره مه کانیان
ناهننه پیشانگا. زور زور هه شت، نو، ده نیگار کیش
به شداری ده کن. وایز انم تنها «ناسه کان»...
[هه لنده سستی] به سیه تی، بابروم به باشی ده زانم نهوه
له هوله که دا بیته شتیکی سهر سور هینر له ناکاودا.

نیگار کیشی (X) : - رهنگه تابلوکم نه نیرم. نهوش له سهر رای
ژنیک ماوه تهوه. بز انم نه گره بیهوتی، نه وایاشه، به لآم به بی
نهوهی بابه تی تابلوکم می پی بلیم.

رهخنه گر: - پیروز بایت لی ده کم. هر روژیک دی، له
شونیک بیبیم نیستا درهنگه درهنگه ده بی سهر له روژ نامه که
بدهم. به لآم هر له به رخاتری توویستم شتیکی رهخنه بی
بنووسم. [هیز وه به رخوی ده دات و بهروونیکي گره وه
ده رده چی].

نیگار کیشی (X) : - [ده گری] : که واته هر چوژنیک بی رای
خوت ده نووسی! به لآم چون رایسک! رهنگه زور به نرخ بی!
هر چوژنیک بی شتیکی تازه به. [دهست ده خاته سهر چاوی
رهخنه گره که و به ره ولای تابلوکه پالی پیوه ده نی] ناماده به! یه که،
دوو، سی! [دهستی هه لنده گری و رهخنه گر چاوه کانی
هه لنده گلوفی ولوونی له تابلوکه نریک ده کاته وه. دوو شه قاو
ده چینه پیش و شه قاویسک ده کشیته وه. دوو باره چاوه کانی
هه لنده گلوفی و نیگار کیشی به بی دهنگی نه ماشای ده کات].

ها! بوقسه ناکه ی؟

رهخنه گر: - لی ی تی ناگم!

نیگار کیشی (X) : - لی ی تی ناگه ی؟ چیگای سهر سورمانه!

رهخنه گر: - لی ی تی ده گم، به لآم...

نیگار کیشی (X) : - نیستا چونه! باشه، یاخرابه!

رهخنه گر: - [سهری لی نیک ده چی]: ناخر...

نیگار کیشی (X) : - ناخری... چی؟

رهخنه گر: - له شتیک ده چی... چون بیت بلیم؟
شتیک...

نیگار کیشی (X) : - وشه کهت هه لینیم! ده نی چاک نی به،

وانی به؟

رهخنه گر: - من چاوه روانی نهوم نه ده کرد...

نیگار کیشی (X) : - به هر حال، خودیت! باش دیت!
راوهسته با سی پاکه بسورینین. نیستا راوهسته، له بهر
رووناکی با شترده بیسی. [نیگار کیشی (X) سی پاکه
ده سورینی و رووی تابلوکه له بیسه ران ده کات که کومه لیک
کریکار و قوتابیسی. تابلوکهش ده سه سرنیکی گه وره به و کوژنیک
له تاوی هه لنده فریت. بی دهنگی به کی پر شله ژان].

رهخنه گر: - [به په شیمانیه وه]: نهو تابلویه ده به یته کوی؟

نیگار کیشی (X) : - ده ته وی کیوهی بیم؟ ده بیمه هولی

پیشانگای کومه له ی نیگار کیشه نازاد یخوازه کان...

رهخنه گر: - مه به ستم نهوه نه بوو.

نیگار کیشی (X) : - نا! نا! ده مه وی بویه کهم جار نهوه بدر کینم
که هه ول ده دم ریزی نهو فلچه بیم بگرم دژ به وانیه ی
هه ره شه ی نه مانی لی ده کن رهخنه گره کان نیر دژی هه موو
نه وانیه ده یانه وی کوتالی به هه موو شتیکی بی تراو له سهر زوی
بین.

رهخنه گر: [دوای که می بی دهنگی]. وادیاره باده ده یته وه سهر

هیماخوازی؟

نیگار کیشی (X) : - نازانم، به لآم به پیوستم زانی نهو نیسه
بکم. خوم پی نه گیرا زور بی دهنگه بم، [که میک وهستان]
نیستا چی به رات به رام بهر به من؟

رهخنه گر: - به گرنگی ده زانی؟

نیگار کیشی (X) به لی، زوریش.

رهخنه گر: - بایت بلیم تو بابه تیکي ترسناکت هه لیز اردووه.
روژ نامه که ی نیمه ش به پیچه وانیه وه مه دخی هه موو جوړه
بابه تیکي وا به قه ده غه دا ده نی.

نیگار کیشی (X) : - به لآم پیشان تو به رده وام بهر گریت له

بابه ته کانم ده کرد.

رهخنه گر: - به لآم بمبوره ناتوانم بهر گری لهو بابه تهت بکم.

نیگار کیشی (X) : - [به گالته جاری به وه] ته نانهت ناتوانی وه که

به ره مینکی ته شکلی پر پرواش باسی بکه یته؟

رهخنه گر: - وایز انم، نه، چونکه...

نیگار کیشی (X) : - نهوه به راسته، ته نانهت وه که

نیگار کیشانیش په سندی ناکه ی؟

رهخنه گر: - نا! سویاست ده کم. ناوه پروکه که ی باوه.

[به ساردی به‌وه به‌هولای دهرگاکه شوینی ده‌که‌ونی، ئیتر
ئیوارت باش

ره‌خنه‌گر: - [له‌به‌ر دهرگا]: وایزانه به‌بی کریار ده‌مینته‌وه.
نیگارکیشی (X): - [دهرگاکه له‌سه‌ر خوی پینوه ده‌وات]:
خوات له‌گه‌ل. [که‌مینک وه‌ستان. ئینجا ده‌نگی ته‌له‌فون
دی‌ویاشان نه‌وقسانه ده‌بیسری]

- به‌لی! چ ده‌لی‌ی، خانم؟
- له‌باره‌ی تابلوکه‌ته‌وه؟ نا! بیربکه‌روه...
نازانه... نازانه... وایزانه به‌دلته.
- نا، نا... نامه‌ونی ئیستا هیچ بلیم. هه‌ر مه‌برسه‌ج
موعجیزه‌به‌که:

- وایه، وایه، باشه... باش، به‌خیربی‌ی... بو
پیشانگاکه‌مان. سوپاس، سوپاس. [ئه‌له‌فونه‌که داده‌نی و
به‌ووردی ته‌ماشای تابلوکه ده‌کات و په‌رده دا ده‌دریته‌وه].

په‌رده‌ی دووه

دیمه‌ن: - هۆلیکی بچووکی پیشانگای کۆمه‌له‌ی نیگارکیشه
نازاد یخوازه‌کان. تابلوی هه‌مه‌جۆری تێدایه له‌نیوئه‌و
تابلویانه‌دا به‌ره‌می نیگارکیشان (F, G, K, B) وه‌ی دیش
هه‌ن.

تابلوکه‌ی نیگارکیشی (X) له‌ ژووره‌وه به‌قه‌د دیوارنیک
هه‌لواسراوه. پیشانگا ده‌کریته‌وه. کۆمه‌لیک کوروکیز به
تووندی گه‌ت وگۆ له‌سه‌ر تابلوکه‌ی نیگارکیشی (X) ده‌که‌ن.
ژنیک دینه ژووری.

نیگارکیشی (K): - [به‌نازه‌زایی به‌وه]: هه‌ر شووره‌بی‌یه!
ئه‌وه‌وایکا، کۆمه‌له‌که‌مان دا ده‌خری!
کیژنیک: - گه‌وره‌م، وان‌یه. وایزانه ئیره‌ هۆلی نیگارکیشه
نازاد یخوازه‌کانه...

نیگارکیشی (K): - به‌لام هه‌رچونیک بی، نه‌و تابلویه تووشی
سزانه ده‌کات، چونکه ده‌ری‌ده‌خات که‌خواه‌ن چ
په‌یامیکین...

کیژه‌که: - تو؟ بۆچی؟ چه‌نابت له‌تابلوی خوت به‌رپرسیاریت
هه‌قت له‌هی خه‌لک چی‌یه؟

نیگارکیشی (B) ئیره‌ جی‌ی سیاسه‌ت نی‌یه. ئیره‌ جی‌ی
هونه‌رمه‌ندانه. بێجگه له‌وه جی‌ی هیچی دیکه نی‌یه.

کوره‌که: - به‌لام خۆنه‌وه‌ی نه‌و تابلوه‌ی دروست کردوه

زیلکیش نی‌یه؟

نیگارکیشی (B): - منداڵ مه‌به، له‌گه‌ل تۆم نی‌یه.

کوره‌که: - مادام تۆهاوار ده‌که‌یت منیش گویم لیته، که‌وايه
مافی وه‌لام دانه‌وه‌م هه‌یه،

نیگارکیشی (K): - چه‌نابت لایه‌نگیری نه‌و
ده‌ستکرده‌یت...

کوره‌که: - ئەم ده‌ستکرده‌وه‌ی تریش. هه‌رشتیك حه‌زی
لی‌بکه‌م. هه‌ر نه‌وه‌مان که‌م بوو.

نیگارکیشی (B): - ئەوه‌پیشانگانی به‌وزیاتر له‌مه‌یخانه‌ی
سه‌رخۆشان ده‌چی.

ژنه‌که: - راست ده‌که‌یت ریزی هونه‌ر نه‌ماوه. نه‌وه چ هات و
هاوارنیکه!

کوره‌که: - که‌س هات و هاواری نه‌کردوه. به‌رله هه‌موو
که‌سێک نه‌وه پیاوه ده‌ستی بی‌کرد [ناماژه بۆ نیگارکیشی (K), (B)
ده‌کات]. نه‌وی دیش دوای نه‌وه.

ژنه‌که: - هونه‌ر به‌کری خۆشه.

کوره‌که: - به‌کری وه‌هه‌ندی جاریش به‌هات و هاوار. نه‌وه
په‌یوه‌هه‌ندی به‌میزاجی مرو‌ف‌ه‌وه هه‌به، نه‌مه‌رو‌ده‌وه‌ی
هاواربکه‌م. [به‌ده‌نگینی به‌رز], من چه‌ز له‌کۆتر ده‌که‌م!

ژنه‌که: - [ده‌ست ده‌خاته بان گوئی‌ی خوی]: نه‌وه چ هات و
هاوارنیکه!

نیگارکیشی (K): - نه‌وه چه‌نابت جۆن به‌و خانمه ده‌ده‌یت
له‌سه‌رت ناچی!

کوره‌که: - ته‌نیا به‌سه‌ر به‌ستی بیروپیاوه‌ری خۆم ده‌رده‌برم.

نیگارکیشی (K): - نه‌وه‌ی که‌چه‌نابت ده‌لی‌ی په‌یامداریتیمان
ده‌رده‌خات، هی هه‌موومان! ته‌ناته‌ت هی کۆمه‌له‌که‌مان!

کیژه‌که: - به‌لی چه‌نابت به‌خۆوه‌وه باره‌ ترسه‌ی په‌یامداره
نیگارکیشی (K) — من ده‌ترسم؟ له‌چی ترسم؟

کیژه‌که: - ئەگه‌ر نه‌ترسه‌یابه‌ت ناره‌زاییت ده‌رنه‌ده‌بری. مه‌گه‌ر
نه‌و کۆتره چی بنۆینی؟

نیگارکیشی (K): — ماناکی به‌لای منه‌وه‌گرنگه. باش
لی‌ی‌نی‌ی بگه. به‌تایه‌تی ماناکی! نه‌وانی دی بکه پاشتر دین.

کوره‌که: [به‌گالته‌وه]: - نا، راست ده‌که‌یت نه‌وانی دی پاشتر
دین. چوارچیوه‌که‌ی... وان‌یه؟

نیگارکیشی (K): - [به‌هه‌ره‌شه‌وه]: هه‌ی بی‌حورمه‌ت!

کوره‌که: - نه‌وه چه‌نابت شیت بوویت، چینه پاشتر وایه ده‌مت

کوره‌که: - نه‌وه چه‌نابت شیت بوویت، چینه پاشتر وایه ده‌مت

ليك نيت . [نيگارکيشی X] دیته ژ ووره وه وهوله کەش پر
بینه ده بی .

نيگارکيشی B) . — زور باشه ، ئەوا پالە وانە کەش هات !
بايزانين چيمان يورون ده کاته وه !

ژنه که : [له نيگارکيشی X] نزيك ده بيته وه به ريزو
په شيمانيه وه : [ئه وه چ قوربه سه ري به که ، ماموستا ، چ قوربه
سه ري به که !

نيگارکيشی X) : [ده يه وي خوشه ويستی خوی
بوده بخات] : ئای خانم چیت لى قه و ماوه ؟ تابلوی خوت
به دل نى به ؟

ژنه که : - ده بوايه ئاگادارمت بکر دايه وه که وا ئه م ده سترکه
له ئاستى تودا نى به . توبه وه هموو زيره کى يه ی خوتنه وه ئەو
ده سترکه زور . . . هه نووکه من چى له کاره کانى ترت بکه م ؟
له تاييه تى چى له و تابلویه ی ماله وه م بکه م که له سه ر ديوار
بومت کردوه ؟

نيگارکيشی X) . — [به گالته و بيزارى يه وه] : بيان فروشه . . .
بيان سوتينه ، مادام ئيستا ئەوه نده له ناوى من ده ترسى .
ژنه که : — به لى به لام چ له تابلۆکە ی سه ر
ديواره که بکه م ؟

نيگارکيشی X) . — به لى ، خانمه که م ده توانى
به وه ستايه ک بلى ي ديواره که سه ي بکات . ئەوه نده گران نى به .
ژنه که : — [به گريانه وه] : هه ی به دنمه ک هه ی نمه ک
کويز .

نيگارکيشی K) . — راست ده کات . توناوى هونه رى
خوت پس کرد .

نيگارکيشی X) . — زورم بى خوشه ، چونکه به خوم ده زانم
چيم کردوه .

نيگارکيشی B) . — به لى ، بوويته دوژمن .
نيگارکيشی K) . — ئەوه ده لى هى بووم به دوژمن ؟
دوژمنى چى ؟ تو . . . [له ژير ليوانه وه جوين ده دات] .

نيگارکيشی B) . — چون هه زده که ی وابکه ، به لام من
تابلوی خوم له هوله که هه لده گرم .

نيگارکيشی K) . — منيش هه ر ئيستا به زووترين کات
هه ليان ده گرم . هه ر له ممان که م بووا !

دهنگى بينه ران : - باهه لى بگرن ! بابرون !
نيگارکيش X) . — تکايه بى دهنگه بن ! داواى لى

بووردنتان لى ده که م . نه مزانى ئەو کوتره له لای زور که م ده بيته
بابه تيکى ترسناک . [هه ر له ماوه يه کى] زور که م نيگارکيشى
B) . (K) تابلوی خويان هه لده گرن وژنه کەش له گه ليان ده روا] .
کوړه که : - [به نيگارکيشی X) : ماموستا دلگيرمه به . پيروز
بايست لى ده که ن به يونه ی ئەو ويشه ی کردووته .

[ئينجا هه موويان يه ک له داوى يه ک چه په کى له گه ل دا ده که ن
هه ر له م دم وده سته دا سه روکى کومه له که به ژ وور ده که وى] .

نيگارکيشی X) : - سويا س . . . سويا س . . . [بوسه روک]
چاوت لى بوو ؟

سه روک : - له ژ وورى خوم گويم له هه مووشتيک بوو .

نيگارکيشی X) : - به وه ی که سه روکى ئەو کومه له به ی تو چى
ده لى ي ؟ بيرو رات چى به ؟

سه روک : - من لايه نى توده گرم . . . به لام ئاموزگاريم وابوو
که ده سترکه دىکى وات نه هينابايه . . . به لام بوئوه وه هيج
نه قه ومى باهه ر تابلۆکه ت له جى ي خوى بى . له سه ريکى
ديکه وه له و باوه ر ده دانيم که ديار ده يه کى ئاشتى وا گيجه ل و ئاژاوه
بو کومه له که مان . . . کومه له ی نيگارکيشه ئازاد يخوازه کان
بينته وه .

خوتنه گه ر واش روويدات ، ئەوه ده سه لميى که ئيمه له وه ی
ئەوان بىرى لى ده که نه وه گه وره ترين وده سزانين چون به سه ر
به رزى گوئى سه رکه وتن به يته وه .

دهنگى لاوان : - بابزى سه روکى کومه له که مان ! بابزى
نيگارکيشى X) ! بابزى ئاشتى و سه ر به ستى !

هه موويان : - [به يه ک دهنگ] : - هه ر بژين !
[په رده دا ده ر دزيتنه وه]

سه رچاوه

رافايل نلبرنى RAFAEL ALBERTI
شاعير له شقاه دا EL POETA EN LA CALLE
- شانۆ - TEATRO
لاپه ره ۹۴۵ - ۹۵۴ - ۹۵۴ - ۹۵۴ PA
چيمه سى [ئىگيلار] AGUILAR